

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1960)
Heft: 2

Artikel: New shoes for spring and summer 1960
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798710>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

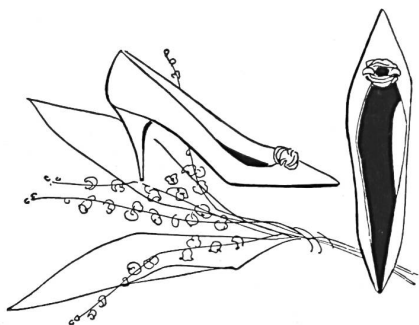
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



New shoes for spring and summer 1960

Gay, comfortable styles, supple leathers and soft colours are the main features of Bally's new spring collection.

There is a new „Piccato” pigskin (fig. 4), dyed in softer and more natural tones than the usual orange-brown, as well as several fine calfs with an attractive variety of grains, while aniline-dyed kid remains the favourite for finer shoes (fig. 2). Note should also be made of the lavish use of fabrics (fig. 1) for fine summer shoes: linen, cotton, prints, nylon net, etc. One striking novelty is waterproof gabardine used like leather.

Lines are long and slender, ending in a pointed or oval toe. The ornaments — buckles, bows, etc. — are arranged with great originality on the uppers, which they tend to shorten. Heels are always high and tapering... Those of the Miss range (fig. 3) are even more slender than before.

Like the latest fashions, the whole collection has a sporting touch about it. Just as in Paris tweed is used for dressy occasions, Bally has made a series of models with high spiked heels in rather sporting leathers. But the woman who is looking for a really sporting line will be able to select a welted shoe whose incomparable comfort is matched by its really stable shape.



①

During 1960, men will be wearing shoes that are as soft as gloves. The distinguishing feature of the smart town shoe is its very low line, its cut and the special handsewn effects that add to its fineness. The long, slender upper ends in an oval toe.

The difference between the classical and fancy models is even more marked. The sporting-style shoes generally feature great suppleness, remarkable flexibility, square lines with rounded corners, toes not reinforced, while the classical models have simple and even occasionally severe lines. From this range, let us mention the noble „Scribe” (fig. 5), a masterpiece of the shoemaker's art, also available in a feminine version.

Modèles BALLY déposés.



②



③



④



⑤

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	12
Baerlocher & Co., Rheineck	24
Burgauer & Cie S. A., St-Gall	12
Eisenhut & Co., Gais	92, 160, 170
Eugster & Huber S. A., St-Gall	12
Filtex S. A., St-Gall	12
Christian Fischbacher Co., St-Gall	157
Forster Willi & Cie, St-Gall 15, 42, 49, 50, 53, 56, 57, 61, 62, 63, 64, 91, 101	101
H. Frei & Cie, Diepoldsau	12
Aug. Giger & Co., St-Gall	170
Carl Gorini, St-Gall	12
Hausammann Textiles S. A., Winterthour	24
Honegger & Cie S. A., St-Gall	24
Willy Jenny & Co., St-Gall	171
Theodor Locher & Co., St-Gall	59, 161
A. Naef & Cie, Flawil	26, 41, 45, 51, 52, 60
J. G. Nef & Co. S. A., Hérissau	61
Oertle & Co., Teufen	174
Reichenbach & Cie, St-Gall	18, 54, 55, 93
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall	24
Jakob Rohner S. A., Rebstein	21, 44, 104, 159
Paul Sailer & Co., St-Gall	176
Jakob Schlaepfer, St-Gall	172
Walter Schrank & Co., St-Gall	7
Walter Stark, St-Gall	64
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall	178
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen	12
Union S. A., St-Gall	13, 46, 48, 50, 58
Wetter & Cie, Hérissau	20

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	27
-------------------------------------	----

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
J. R. Geigy S. A., Bâle	9, 10
Sandoz S. A., Bâle	19, 20

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden	14, 24
Baerlocher & Co., Rheineck	24
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	98, 102, 103
Canzani & Co., Zurich	165
El-EI S. A., Zurich	96, 97
Maison Gack, Zurich	99, 100, 101
Kneubühler & Co., Zofingue	173
Marty & Co., Zurich	2, 94, 95
Moden S. A., Montreux	105
Respolco S. A., Zurich	165
Käthe Schenkel-Eckert, Horn	104

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zurich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich	111, 113
W. Achtnich & Cie S. A., Winterthour	128
Aebi & Cie S. A., Hérissau	130, 131, 146
Aspor S. A., Porrentruy	142, 143
A. Blum & Cie, Zurich	117, 118
Braendlin & Co., Jona	141, 146
Hugo Brandeis A.-G., Zurich	112
H. Haller & Co., Zurich	149
Humbert Entress S. A., Aadorf	123
His & Co. S. A., Murgenthal	125, 144
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne	127
Künzli S. A., Strengelbach	129, 132, 148
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	122, 144
Jakob Laib & Co., Amriswil	126, 132, 148
Johann Muller S. A., Wohlen	119
Mylord S. A., Châtel-St-Denis	133, 136, 137
Lucien Nordmann, Berne	116, 117
Oumansky & Co., Genève	120, 121, 126
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn	147
Arthur Schibli S. A., Genève	134, 135, 145

Victor Tanner S. A., St-Gall	138, 139
Tricoterna S. A., Berne	124
E. Weber & Cie Zurich	114, 115
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	140

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Alfred Rosenstiel (dessous de bras, dress-shields), Zurich	24
Swiss Air, Zurich	172

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	3, 155
Hans Fierz, Zurich	174
Filtex S. A., St-Gall	12
Christian Fischbacher Co., St-Gall	157
Honegger & Cie S. A., St-Gall	24
Max Kreier Co., St-Gall	154
Mavir, Zurich	176
Siber & Vehrli S. A., Zurich	16
Stoffel & Co., St-Gall	25
Arthur Vetter & Co., Zollikon	173

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Max Billeter & Co., Küsnacht/Zurich	171
Boppard & Co. S. A., Goldach	170
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	23
Heberlein & Co. S. A., Wattwil	29
Heer & Co. S. A., Oberuzwil	178
Filature de la Lorze, Baar	11
Roth & Cie, Wangen a/Aare	177
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke	22
Hans Städler S. A., St-Gall	12
Trub & Cie S. A., Uster	24
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	12, 175
Zwicky & Cie, Wallisellen	12

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Filature de la Lorze, Baar	11
Zwicky & Cie, Wallisellen	12

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Kundt & Co., Elgg	12
-------------------	----

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Filature de laines peignées d'Ajoie S. A., Alle	17
Wälti & Stettler, Burgdorf	169

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	24
Filtex S. A., St-Gall	12
Christian Fischbacher Co., St-Gall	157
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	178
Honegger & Cie S. A., St-Gall	24
Kleinberger & Co., St-Gall	171
Max Kreier Co., St-Gall	89, 154
Mavir, Zurich	176
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	III
Oertle & Co., Teufen	174
Jakob Rohner S. A., Rebstein	21
Paul Sailer & Co., St-Gall	176
Stoffel & Co., St-Gall	25, 158
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen	12
Union S. A., St-Gall	13

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	175
--------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern.....	12
Stoffel & Co., St-Gall.....	25
Weberei Sirmach, Sirmach.....	24

TISSUS DE COTTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen.....	24
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich.....	34, 65-71, 89
Emile Anderegg S. A., Weinfelden.....	14, 24, 152
Baerlocher & Co., Rheineck.....	24
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich.....	32, 76, 78, 80, 88, 90
Burgauer & Cie S. A., St-Gall.....	12
Cubega S. A., Zurich.....	30
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern.....	12
Eugster & Huber S. A., St-Gall.....	12
Hanz Fierz, Zurich.....	174
Filtex S. A., St-Gall.....	12
Christian Fischbacher Co., St-Gall.....	156
Charles Gorini, St-Gall.....	12
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal.....	23
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich.....	8, 84, 85, 86, 102, 108, 109
H. Gut & Cie S. A., Zurich.....	28
Hausamann Textiles S. A., Winterthur.....	24
Heer & Cie S. A., Thalwil.....	4, 74, 77, 79, 82, 83, 87, 95
Hirzel & Co. S. A., Zurich.....	174
Honegger & Co. S. A., St-Gall.....	24
Kahn & Reber S. A., Zurich.....	12
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich.....	33, 162
Mettler & Cie S. A., St-Gall.....	11, 24
Naef Frères S. A., Zurich.....	31, 107

J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau.....	153, III
Reichenbach & Cie, St-Gall.....	18, 43, 47, 93
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall.....	24
Jakob Rohner S. A., Rebstein.....	21
Sager & Cie, Dürrenäsch.....	173
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach.....	175
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil.....	1, 96, 100, 103, 106
Siber & Wehrli S. A., Zurich.....	16
Weberei Sirmach, Sirmach.....	24
Soieries Stehli S. A., Zurich.....	6, 72, 73, 75
Stoffel & Co., St-Gall.....	25
S. A. Stünzi Fils, Horgen.....	5, 81, 98, 99
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall.....	178
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt.....	24
R. E. Zinggeler, Adliswil.....	173

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy.....	24, 165
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen.....	24
O. Eugster & Co., Trogen.....	165
Emil Heiz, Menziken.....	150, 177
Lahco S. A., Baden.....	151, 165
Jakob Laib & Co., Amriswil.....	24
Johann Muller S. A., Wohlen.....	150, 176
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur.....	24
Ruegger & Cie, Zofingue.....	177
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen.....	165
Alwin Wild, St. Margrethen.....	12

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Münchwilen ..	94
--	----

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»?

Australia.	Oversea Trade Co. Victoria House, 83, Pitt Street, Sydney.
Canada.	Consulate of Switzerland, 100 University Avenue Suite 1102, Toronto 1.
China.	Embassy of Switzerland, 8c. Nan Ho Yen, Pekin. Consulate General of Switzerland, Apartment 1004, Hual Hal, Road Central 1202, Changhai.
Cyprus.	Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency, P. O. B. 123, Nicosia.
Denmark.	A. C. Illum Handelshus A/S, Østergade 52-54, Copenhagen.
East Africa.	Consulate of Switzerland, King Street, Tanga (Tanganyika) B. E. A.
Egypt.	Swiss Chamber of Commerce, 8, Abdel Khalek Saroit Pacha Street, B.P. 352, Cairo. Swiss Chamber of Commerce, 40, Safa Zaghloul, B.P. 836, Alexandrie.
Ghana.	Consulate General of Switzerland, «Ghana House» 4th floor, Post Office Square P.O.B. 359, Accra.
Great Britain.	S. F. & Partners Ltd. 18-20 St. Andrew Street, London E. C. 4.
Hong Kong	Consulate General of Switzerland, Holland House, Room 404, 9, Queen's Road, Hong Kong.
India.	Swiss Trade Commissioner for India, Gresham Assurance House, Sir Phirozchah Mehta Road, Box 102, Fort-Bombay.
Indonesia.	Embassy of Switzerland, Dialan Diponegoro 5, Djakarta - Java.
Iraq.	Legation of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwiyah, Bagdad.
Ireland.	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin.
Israël.	Groupeement suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Ahad Haam St., Tel Aviv.
Japan.	Fukuichi Co., Ltd., P. O. Box 96, Higashi, Osaka. Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, Kanda Tokyo.
Kenya.	Consulate of Switzerland, «Cargen House», Coronation Avenue and Government Road, Nairobi.
Liberia.	Consulate General of Switzerland, Fair-ground Road, Monrovia.
Netherlands.	Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel Amsterdam.
New Zealand.	Universal Business Directories Ltd., 44-46, Kingston Street, Auckland.
Norway.	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Postboks 115, Oslo.
Pakistan.	Embassy of Switzerland, Clifton No 98, Karachi 6.

Philippines.	Embassy of Switzerland, 610 San Luis Street, P. O. Box 2515, Manila.
Federation of Rhodesia and Nyasaland.	Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, Elisabethville (Belgian Congo). Consulate of Switzerland, Linquenda House Baker Avenue, Salisbury C. 1 (S. Rhodesia)
Saudi Arabia.	Legation of Switzerland, P. O. Box 1016, Jeddah.
South Africa.	Legation of Switzerland, 818 George Av. P. O. B. 2289, Pretoria. Consulate of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg. Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building, 14 Darling Street, Capetown.
Straits Settlements.	Consulate of Switzerland, Union Building, Collyer Quay, Singapore.
Sweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, Stockholm.
Switzerland.	Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, Lausanne.
Thailand.	Embassy of Switzerland, 746, Soi Phya Nak off Phya Thai Road, Bangkok.
U. S. A.	The American News Company, 131, Varlick Street, New York 13 (N.Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, New York 18 (N.Y.). French & European Publications, Inc. 610 Fifth Avenue, New York 20 (N.Y.). Overseas Publishers' Representatives, 29 West 34th Street, New York 1 N.Y. Mady Jenney, European Fashion Magazine Service 1457, Broadway — RM. 1008, New York 18 (N.Y.). Embassy of Switzerland, 2900 Cathedral Avenue N. W., Washington 8 (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 22 (N.Y.). Consulate General of Switzerland, 199 Washington Street, Boston 8 (Mass.). Consulate General of Switzerland, 75 East Wacker Drive, Lincoln Tower, Chicago 1 (Illinois). Consulate General of Switzerland, 1946, Illuminating Building, 55, Public Square, Cleveland 13 (Ohio). Consulate General of Switzerland, 740 South Broadway, Los Angeles 14 (Cal.). National Publications Company, 4055, Wilshire Blvd., Los Angeles 5 (Cal.). Consulate of Switzerland, 236 International Trade Mart, New Orleans 12 (La.). Consulate general of Switzerland, 226, S 16th Street, Philadelphia 2 (Pa.). Consulate general of Switzerland, Jones Building, 55, New Montgomery Street, San Francisco 5 (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av., Seattle 1 (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, 7th Street, St. Louis (Mo.).